

**Anleitung zur Umstellung auf ISO 20022  
Version 2019**

März 2026

## Inhalt

<b>1 Für Mandanten ohne Applikation EB (Electronic Banking)</b> .....	<b>3</b>
1.1 Zahlungsversion der Zahlungsdatei pain.001 prüfen .....	3
1.2 Prüfung der Abacus Version.....	3
1.3 Umstellung der Zahlungsversion auf den Firmenzahlstellen .....	4
<b>2 Für Mandanten mit Applikation EB (Electronic Banking)</b> .....	<b>5</b>
2.1 Zahlungsversion der Zahlungsdatei pain.001 prüfen .....	5
2.2 Prüfung der Abacus Version.....	5
2.3 Umstellung der Zahlungsversion auf den Firmenzahlstellen .....	6
2.4 Prüfung der EBICS-Schnittstellenversion.....	7
2.4.1 Upgrade des bestehenden EBICS-Vertrags von 2.5 auf 3.0 .....	7
2.4.2 Aktualisierung der Auftragsarten im EBICS Vertrag.....	8

## 1 Für Mandanten ohne Applikation EB (Electronic Banking)

### 1.1 Zahlungsversion der Zahlungsdatei pain.001 prüfen

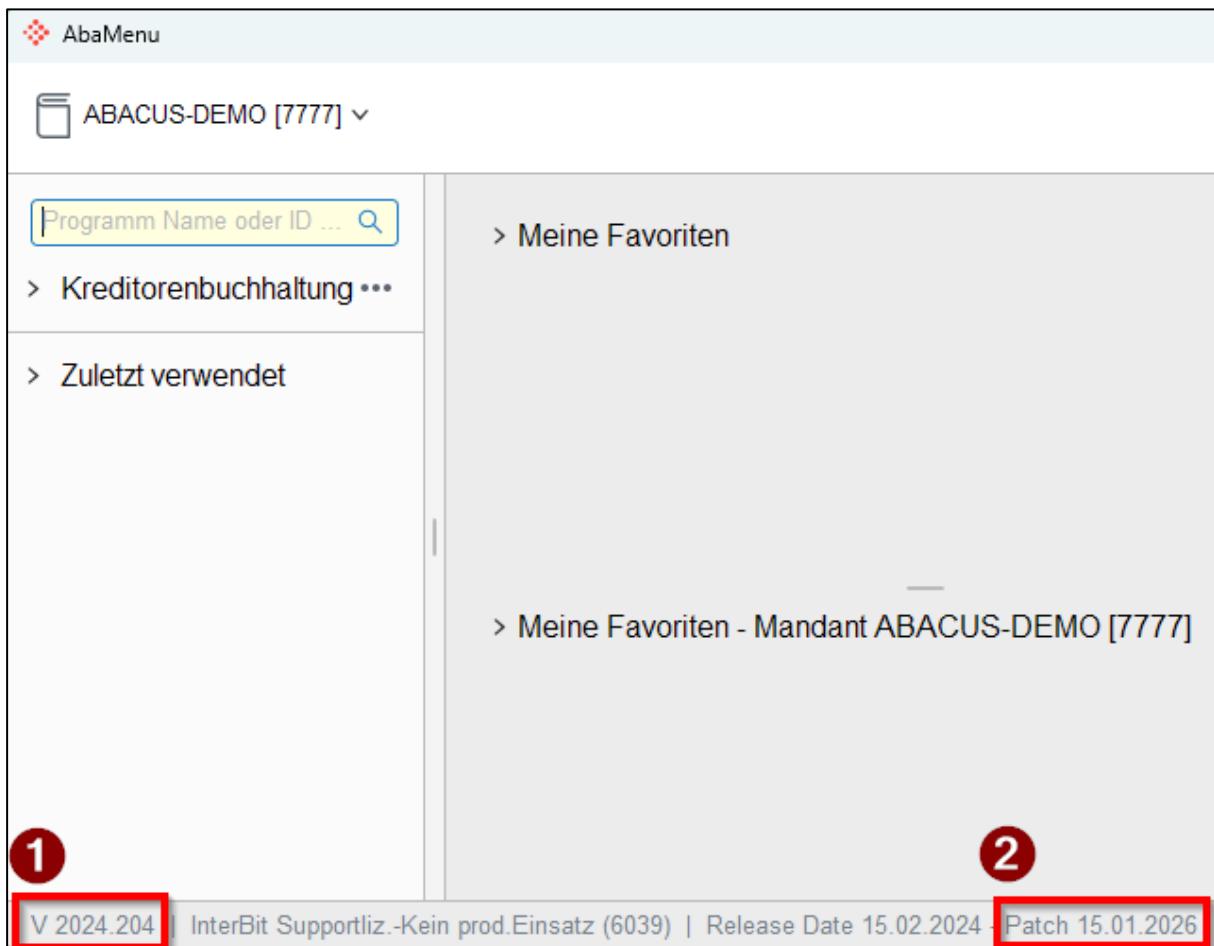
Mit dem Finanzinstitut sollte vorgängig geprüft werden, ob die neue Zahlungsversion pain.001.001.09 übermittelt werden kann und auf Ihrem Vertrag aufgeschaltet wurde.

### 1.2 Prüfung der Abacus Version

Stellen Sie sicher, dass Ihre Abacus-Software auf einer Version basiert, die ISO 20022 Version 2019 unterstützt. Folgende Abacus Versionen unterstützen diese:

- Abacus Version 2022 ab Servicepack vom 15.11.2023
- Abacus Version 2023 ab Servicepack vom 15.03.2024
- Alle Abacus Versionen ab 2024

Die Version (1) und der Servicepack (2) auf der Installation kann wie folgt überprüft werden.



The screenshot shows the AbaMenu interface for the ABACUS-DEMO [7777] tenant. The bottom status bar contains the following information:

- Version: V 2024.204 (highlighted with a red box and labeled 1)
- InterBit Supportliz.-Kein prod.Einsatz (6039) | Release Date 15.02.2024
- Patch 15.01.2026 (highlighted with a red box and labeled 2)

### 1.3 Umstellung der Zahlungsversion auf den Firmenzahlstellen

Eine Einstellung im Programm «Firmenzahlstellen» steuert, welche Version für die Zahlungsaufträge pain.001 verwendet wird. Die Standardeinstellung «Banking Standard» verwendet die Version SIX V1.11 und erstellt somit Zahlungsaufträge der ISO 20022 nach der alten Version 2009.

Die Umstellung der Standardeinstellung «Banking Standard» auf die neue Version SIX V2.0.1 ist mit der Abacus Version 2025, Hotfix vom 15. November 2025 erfolgt. Auf der Abacus Version 2024 oder älter wird der «Banking Standard» nicht aktualisiert. Eine Umstellung auf die neue Zahlungsversion muss manuell wie folgt erfolgen.

Im Programm D412, K412 oder L4351 «Firmenzahlstellen» ist auf die entsprechende Firmenzahlstelle zu klicken (1). Anschliessend ist unter der Lasche «Formate» (2) die Zahlungsversion auf die neue Version SIX V2.0.1 (3) umzustellen und zu speichern (4).

The screenshot shows the 'Firmenzahlstellen' application window. The main table lists various bank accounts. The first entry, '1 UBS CHF SG', is highlighted with a red box and a circled '1'. To the right, the 'Formate' tab is selected, and the 'Zahlungsversion' dropdown menu is open, showing 'SIX V2.0.1' selected with a circled '3'. The 'Speichern' button in the top menu bar is also highlighted with a red box and a circled '4'. The 'Auslandzahlungsverkehr' section shows 'aktuellste Version' selected.

FIRM.	KONTO-ZUSATZBEZEICHNUNG	ISO-C.	KONTONUMMER	FINANZINSTITUT
1	UBS CHF SG	CHF	CH90 0025 4254 4002...	UBS Switzerland AG
2	CS USD	USD	CH15 0483 5065 9864...	CREDIT SUISSE AG
3	Basler Kantonalbank	USD	CH66 0077 0252 4768...	Basler Kantonalbank
5	Berner Kantonalbank	EUR	CH30 0079 0016 2595...	Berner Kantonalbank AG
6	ZKB CHF	CHF	CH45 0070 0110 0004...	Zürcher Kantonalbank
7	Zürcher Kantonalbank	CHF	CH45 0070 0110 0004...	Zürcher Kantonalbank
8	Postkonto	CHF	CH88 0900 0000 9007...	PostFinance AG
11	Graubündner Kantonalbank	USD	CH38 0077 4110 4575...	Graubündner Kantonalbank
12	WIR-Bank	CHF	CH03 0839 1290 7255...	WIR Bank Genossenschaft
13	UBS SG Kto CH15002542544002000	CHF	CH15 0025 4254 4002...	UBS Switzerland AG
15	UBS SG USD	USD	CH17 0025 4254 4433...	UBS Switzerland AG
16	Post CHF	CHF	CH30 0900 0000 9017...	PostFinance AG
17	UBS EUR	EUR	CH45 0021 7217 4552...	UBS Switzerland AG
18	Commerzbank Berlin (West)	EUR	DE87 1004 0000 1234...	Commerzbank Fil. Berlin 1
19	Kasse	CHF		
21	Kasse OP bezahlen	CHF		
22	Raiffeisenbank Mörschwil	CHF	CH28 8128 4000 0030...	Raiffeisenbank Mörschwil
23	Migros Bank AG	CHF	CH73 0840 1016 1624...	Migros Bank AG
24	Stadtsparkasse München	EUR	DE33 7015 0000 1002...	Stadtsparkasse München

## 2 Für Mandanten mit Applikation EB (Electronic Banking)

### 2.1 Zahlungsversion der Zahlungsdatei pain.001 prüfen

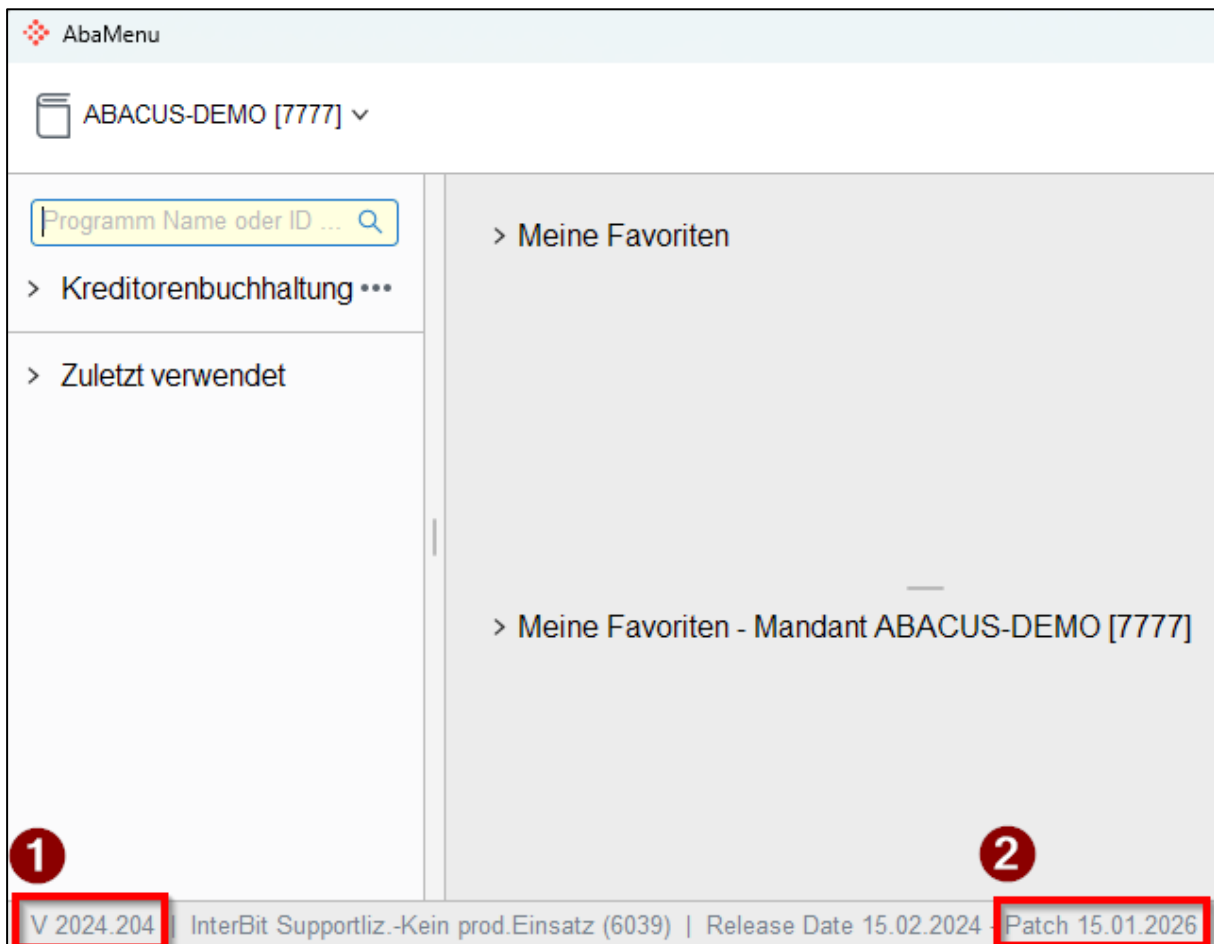
Mit dem Finanzinstitut sollte vorgängig geprüft werden, ob die neue Zahlungsversion pain.001.001.09 übermittelt werden kann und auf Ihrem Vertrag aufgeschaltet wurde.

### 2.2 Prüfung der Abacus Version

Stellen Sie sicher, dass Ihre Abacus-Software auf einer Version basiert, die ISO 20022 Version 2019 unterstützt. Folgende Abacus Versionen unterstützen diese:

- Abacus Version 2022 ab Servicepack vom 15.11.2023
- Abacus Version 2023 ab Servicepack vom 15.03.2024
- Alle Abacus Versionen ab 2024

Die Version (1) und der Servicepack (2) auf der Installation kann wie folgt überprüft werden.



## 2.3 Umstellung der Zahlungsversion auf den Firmenzahlstellen

Eine Einstellung im Programm «Firmenzahlstellen» steuert, welche Version für die Zahlungsaufträge pain.001 verwendet wird. Die Standardeinstellung «Banking Standard» verwendet die Version SIX V1.11 und erstellt somit Zahlungsaufträge der ISO 20022 nach der alten Version 2009.

Die Umstellung der Standardeinstellung «Banking Standard» auf die neue Version SIX V2.0.1 ist mit der Abacus Version 2025, Hotfix vom 15. November 2025 erfolgt. Auf der Abacus Version 2024 oder älter wird der «Banking Standard» nicht aktualisiert. Eine Umstellung auf die neue Zahlungsversion muss manuell wie folgt erfolgen.

Im Programm D412, K412, E412 oder L4351 «Firmenzahlstellen» ist auf die entsprechende Firmenzahlstelle zu klicken (1). Anschliessend ist unter der Lasche «Formate» (2) die Zahlungsversion auf die neue Version SIX V2.0.1 (3) umzustellen und zu speichern (4).

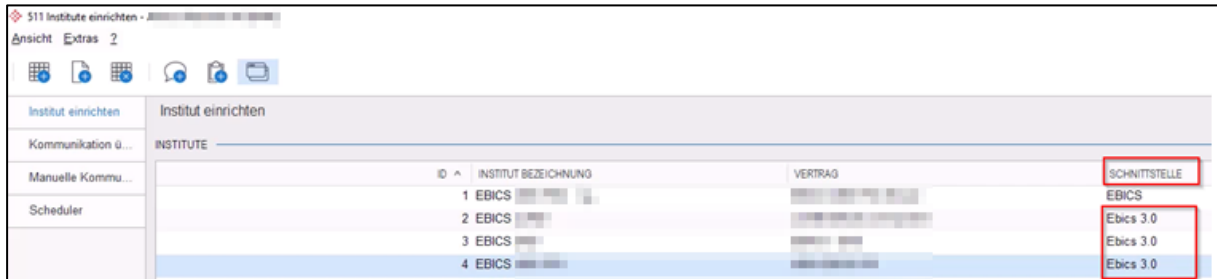
The screenshot shows the 'Firmenzahlstellen' application window. The menu bar includes 'Datei', 'Bearbeiten', 'Ansicht', and 'Extras'. The 'Speichern' (Save) icon is highlighted with a red box and a circled '4'. The main window displays a table of bank accounts under the heading 'Firmenzahlstellen'. The first row, '1 UBS CHF SG', is highlighted in red and marked with a circled '1'. To the right, the 'Formate' tab is selected, showing options for 'Swift', 'Liste', 'Pain.001', and 'Pain.008'. The 'Zahlungsversion' dropdown menu is open, showing 'SIX V2.0.1' selected and marked with a circled '3'. Other options include 'aktuellste Version', 'SIX V1.11', and 'EPC'.

FIRM...	KONTO-ZUSATZBEZEICHNUNG	ISO-C...	KONTONUMMER	FINANZINSTITUT
1	UBS CHF SG	CHF	CH90 0025 4254 4002...	UBS Switzerland AG
2	CS USD	USD	CH15 0483 5065 9864...	CREDIT SUISSE AG
3	Basler Kantonalbank	USD	CH66 0077 0252 4768...	Basler Kantonalbank
5	Berner Kantonalbank	EUR	CH30 0079 0016 2595...	Berner Kantonalbank AG
6	ZKB CHF	CHF	CH45 0070 0110 0004...	Zürcher Kantonalbank
7	Zürcher Kantonalbank	CHF	CH45 0070 0110 0004...	Zürcher Kantonalbank
8	Postkonto	CHF	CH88 0900 0000 9007...	PostFinance AG
11	Graubündner Kantonalbank	USD	CH38 0077 4110 4575...	Graubündner Kantonalbank
12	WIR-Bank	CHF	CH03 0839 1290 7255...	WIR Bank Genossenschaft
13	UBS SG Kto CH15002542544002000	CHF	CH15 0025 4254 4002...	UBS Switzerland AG
15	UBS SG USD	USD	CH17 0025 4254 4433...	UBS Switzerland AG
16	Post CHF	CHF	CH30 0900 0000 9017...	PostFinance AG
17	UBS EUR	EUR	CH45 0021 7217 4552...	UBS Switzerland AG
18	Commerzbank Berlin (West)	EUR	DE87 1004 0000 1234...	Commerzbank Fil. Berlin 1
19	Kasse	CHF		
21	Kasse OP bezahlen	CHF		
22	Raiffeisenbank Mörschwil	CHF	CH28 8128 4000 0030...	Raiffeisenbank Mörschwil
23	Migros Bank AG	CHF	CH73 0840 1016 1624...	Migros Bank AG
24	Stadtsparkasse München	EUR	DE33 7015 0000 1002...	Stadtsparkasse München

## 2.4 Prüfung der EBICS-Schnittstellenversion

Für die Nutzung von ISO 20022 V2019 ist die neuere EBICS-Version 3.0 erforderlich.

Im Programm E511 «Institute einrichten» ist in der Spalte «Schnittstelle» die Schnittstellenversion sichtbar.



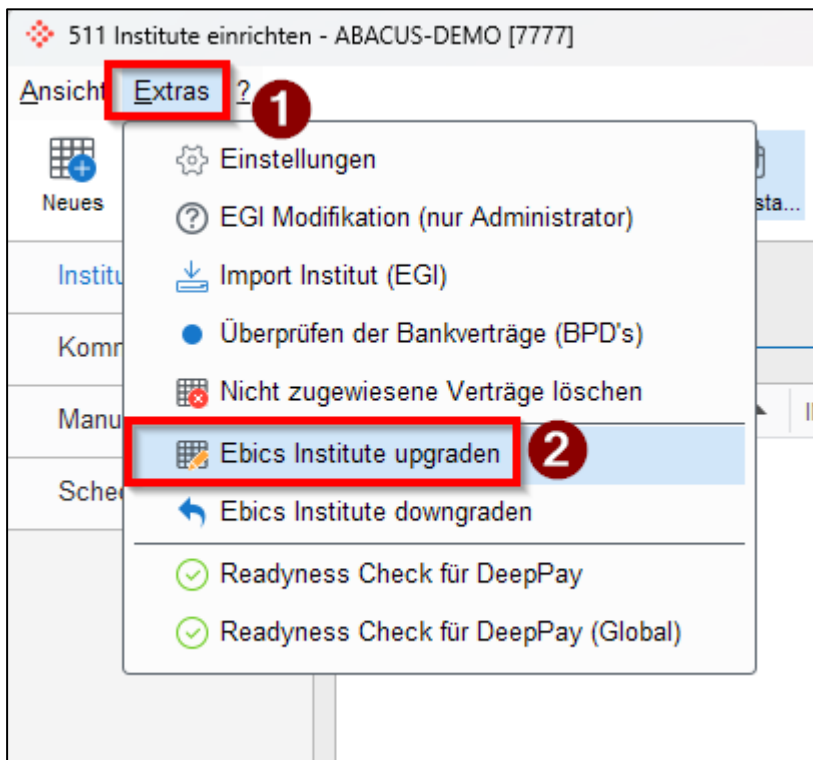
ID	INSTITUT BEZEICHNUNG	VERTRAG	SCHNITTSTELLE
1	EBICS [REDACTED]	[REDACTED]	EBICS
2	EBICS [REDACTED]	[REDACTED]	Ebics 3.0
3	EBICS [REDACTED]	[REDACTED]	Ebics 3.0
4	EBICS [REDACTED]	[REDACTED]	Ebics 3.0

Bitte beachten Sie, dass für **Abacus Versionen ab 2025 das Programm E512 «Institute einrichten»** zu nutzen ist. Das Vorgehen bleibt aber identisch.

### 2.4.1 Upgrade des bestehenden EBICS-Vertrags von 2.5 auf 3.0

Wechseln Sie bereits jetzt von EBICS 2.5 auf EBICS 3.0. Die meisten Banken unterstützen ein automatisches Upgrade ohne neue Vertragsinitialisierung.

Im Programm E511 «Institute einrichten» kann unter Extras (1) mit der Funktion «EBICS Institute upgraden» (2) der EBICS-Vertrag auf 3.0 aktualisiert werden.



## 2.4.2 Aktualisierung der Auftragsarten im EBICS Vertrag

Im letzten Schritt sind die Auftragsarten auf dem EBICS Vertrag zu aktualisieren. Es ist zu empfehlen, die Umstellung im Vorfeld mit Ihrem Finanzinstitut zu koordinieren, damit die korrekten Auftragsarten abgeholt/aktualisiert werden können.

Hierzu muss im Programm E511 «Institute einrichten» der Vertrag durch Doppelklick selektiert (1) und anschliessend über Klick auf die Auftragsarten (2) aktualisiert (3) werden.

### (1) Vertrag selektieren

ID	INSTITUT BEZEICHNUNG	VERTRAG	SCHNITTSTELLE	STATUS
4	UBS Switzerland AG	UBS Key Port (Pain.001)	Ebics 3.0	In Betrieb

### (2) Auftragsarten klicken

INITIALISIERUNGSSTATUS

- Vertrag Initialisieren: Initialisiert
- INI Brief abholen: INI Brief drucken
- HIA Brief abholen: HIA Brief drucken
- Bankschlüssel abholen: Bankschlüssel abholen
- Auftragsarten auswählen: Auftragsarten**
- Teilnehmerschlüssel ändern: Schlüssel ändern
- Betriebsbereit

### (3) Auftragsarten aktualisieren

Auswählen und Definition der verfügbaren Auftragsarten. Die BTF Codes der Uploads (BTU) und Downloads (BTD) können hier Abacus-internen Formaten zugewiesen werden. Eine entsprechende Vorauswahl wurde beim Einrichten des Vertrags getroffen.

AKTIV	NAME	BESCHREIBUNG	ORDER	SCOPE	MESSAGENAME	VE	OPTION	CONTAIN	BER	AUFTRAGSART
<input type="checkbox"/>		Kundenprotokoll (XML-Format) abholen	HAC							pain.002 Status Report (Z01)
<input checked="" type="checkbox"/>	DAR	Digitale Bankdokumente	BTD	CH	documents			ZIP		E-Statements (alle) (DES)
<input checked="" type="checkbox"/>	EOP	Kontoauszug	BTD	CH	camt.053	04		ZIP		Kontobewegungen Camt.053 (C53)
<input checked="" type="checkbox"/>	EOP	Kontoauszug	BTD	CH	camt.053			ZIP		Kontobewegungen Camt.053 (C53)
<input checked="" type="checkbox"/>	EOP	Kontostand inkl. Valutareihe und verbuchte Bewegungen im S...	BTD	CH	mt940					Kontoauszug MT940 (STA)
<input type="checkbox"/>	MCT	Zahlungsauftrag pain.001 v9 / v3 (CH) (ab EBICS 3.0)	BTU	CH	pain.001				E	CH pain.001 Version 09 Instant Payment (...)
<input type="checkbox"/>	MCT	Zahlungsauftrag pain.001 v9 / v3 (CH) (ab EBICS 3.0)	BTU	CH	pain.001	09			E	CH pain.001 Version 09 Instant Payment (...)
<input checked="" type="checkbox"/>	MCT	Zahlungsauftrag pain.001 v3 (CH)	BTU	CH	pain.001	03			E	CH pain.001 Version 03 (Pain.001.001.03.c...
<input type="checkbox"/>	PSR	Customer Payment Status Report gemischt Zahlung/Lastschr...	BTD	CH	pain.002	10		ZIP		pain.002 Status Report (Z01)
<input checked="" type="checkbox"/>	PSR	Customer Payment Status Report gemischt Zahlung/Lastschr...	BTD	CH	pain.002			ZIP		pain.002 Status Report (Z01)

Für das Format «pain.001» sollte nun die Version 09 sichtbar sein. Version 09 sollte nun aktiviert sowie anschliessend gespeichert werden.

(4) Version 09 aktiv setzen

AKTIV	NAME	BESCHREIBUNG	ORDER	SCOPE	MESSAGE NAME	VE	OPTION	CONTAINER	BEREICH	AUFTRAGSART
<input type="checkbox"/>		Kundenprotokoll (XML-Format) abholen	HAC							pain.002 Status Report (Z01)
<input checked="" type="checkbox"/>	DAR	Digitale Bankdokumente	BTD	CH	documents			ZIP		E-Statements (alle) (DES)
<input checked="" type="checkbox"/>	EOP	Kontoauszug	BTD	CH	camt.053	04		ZIP		Kontobewegungen Camt.053 (C53)
<input checked="" type="checkbox"/>	EOP	Kontoauszug	BTD	CH	camt.053			ZIP		Kontobewegungen Camt.053 (C53)
<input checked="" type="checkbox"/>	EOP	Kontostand inkl. Valutareihe und verbuchte Bewegungen im S...	BTD	CH	mt940					Kontoauszug MT940 (STA)
<input type="checkbox"/>	MCT	Zahlungsauftrag pain.001 v9 / v3 (CH) (ab EBICS 3.0)	BTU	CH	pain.001				E	CH pain.001 Version 09 Instant Payment b...
<input checked="" type="checkbox"/>	MCT	Zahlungsauftrag pain.001 v9 / v3 (CH) (ab EBICS 3.0)	BTU	CH	pain.001	09			E	CH pain.001 Version 09 Instant Payment b...
<input checked="" type="checkbox"/>	MCT	Zahlungsauftrag pain.001 v3 (CH)	BTU	CH	pain.001	03			E	CH pain.001 Version 03 (Pain.001.001.03.c...
<input type="checkbox"/>	PSR	Customer Payment Status Report gemischt Zahlung/Lastschr...	BTD	CH	pain.002	10		ZIP		pain.002 Status Report (Z01)